

SOROKSÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
XXIV-585-4/2025 iktatószám	2025. JÚL. 08. érkezett
2025. JÚL. 08. dátum	melléklet
előadó:	J

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
2025. június 23-án 17.30 órakor  
a Soroksári Sváb Tájházban (1239 Budapest, Szikes u. 6.) megtartott rendes üléséről

**Jelen van:**

dr. Pfszter Tamás elnök  
Gyöngyös Csaba bizottsági tag  
Szántóné Szabó Erzsébet bizottsági tag

**A törvényességi ellenőrzés céljából:**

Szász Ernő igazgatási ügyintéző

**Jegyzőkönyv vezetése céljából:**

Jäckl Henriett Katalin nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
6/2025.(VI.23.)	Napirendi pontok elfogadása	
7/2025. (I.13.)	Határozat a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadásáról	-
8/2025.(I.13.)	Határozat a 2025. évi Soroksári Búcsú megszervezéséről	-
9/2025.(I.13.)	Határozat a Soroksári Búcsú költségeinek vállalásáról	bruttó 5.500.000, - Ft

**dr. Pfszter Tamás elnök:** Köszönti a megjelenteket és az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a Bizottság 3 tagjából 3 fő jelen van. A Bizottság határozatképes. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 79/2024. (X.07.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Gyöngyösi Csaba.

**dr. Pfszter Tamás elnök:** A kiküldött napirendi pontokhoz előzetesen nem érkezett kiegészítő/módosító javaslat. Kérdezi a bizottságot, hogy valakinek van-e kiegészítő/módosító javaslata az eredeti napirendhez. Hozzászólás hiányában javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:

1. Javaslat a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására

Előterjesztő: dr. Pfszter Tamás az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

2. Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezésére és költségeinek vállalására

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

3. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 6/2025. (VI. 23.) határozata a 2025. június 23-ai ülésén tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. június 23-ai napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

**1. Javaslat a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására**

**Előterjesztő: dr. Pfiszter Tamás az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke**

**2. Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezésére és költségeinek vállalására**

**Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök**

**3. Egyebek**

***1. napirendi pont***

***Javaslat a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására***

***Előterjesztő: dr. Pfiszter Tamás az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke***

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** Elmondja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 15. pontja szerint a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottsága félévente beszámolót tart munkájáról. Kéri a Bizottság tagjait, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság 2025. év I. félévében végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadni szíveskedjenek.

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** Elmondja beszámolóját: a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának (Bizottság) tagjai az előző évekhez hasonlóan aktív részesei voltak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat (SNNÖ) munkájának. A Bizottságot elnökként továbbra is dr. Pfiszter Tamás nemzetiségi önkormányzati képviselő vezeti, tagjai továbbá Gyöngyösi Csaba és Szántóné Szabó Erzsébet. 2025. első félévében három bizottsági ülés volt 2025. január 13., 2025. március 3. és 2025. május 5. napján.

Kiemelt fontosságúnak tartja a részben német nyelvű szentmisék újbóli bevezetését, megreformálását a közösségük számára jeles alkalmakkor, így a málenkij robotról szóló januári és a májusi kitelepítési megemlékezés már ennek jegyében történt.

Jelentős esemény volt a nagyszerű „Farsangtemetés” (március) rendezvény és az azt követő mulatság. Az előadás, megújítva a hagyományokat, részben magyar, részben soroksári dialektusban hangzott el. A Bizottság a hagyományos „Sváb Bál” (február), valamint a „Holbig Ifjak felvonulása” (június) elnevezésű rendezvények szervezésében is részt vett.

A Bizottság, valamint annak tagjai az SNNÖ rendezvényein nem csak részt vettek, hanem aktívan segítették azok előkészítését, lebonyolítását is.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év I. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 7/2025. (VI. 23.) határozata a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év I. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

**Felelős:** dr. Pfszter Tamás elnök

**Határidő:** azonnal

**dr. Pfszter Tamás elnök:** A napirendi pontot bezárja.

**2. napirendi pont**

***Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezésére és költségeinek vállalására***  
***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök***

**dr. Pfszter Tamás elnök:** Elmondja, hogy hagyományaihoz híven a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényt, amelynek időpontja: 2025. augusztus 16.

A rendezvény a tavalyi évhez hasonlóan a Nagyboldogasszony Főplébánia mögötti téren kerül megrendezésre. Kéri az az Oktatási és Kulturális Bizottság tagjait, hogy vegyenek részt a szervezésben és a rendezvényen.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – 2025. augusztus 16-án szervezze meg a Soroksári Búcsú rendezvényét.
- III. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 8/2025. (VI. 23.) határozata a Soroksári Búcsú megszervezéséről**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – 2025. augusztus 16-án szervezze meg a Soroksári Búcsú rendezvényét.
- II. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** dr. Pfszter Tamás elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

**dr. Pfszter Tamás elnök:** Elmondja, hogy a Búcsú napján a színpadon különböző kulturális, színes programokkal várják az érdeklődőket. A színvonalas program létrehozásához javasolja, hogy a Búcsú költségeit bruttó 5.500.000, - Ft összeghatárig vállalja magára az SNNÖ a 2025. évi költségvetése dologi sorának terhére.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a 2025. évi Soroksári Búcsú költségeit bruttó 5.500.000, - Ft összeghatárig a 2025. évi költségvetése dologi kiadásainak terhére biztosítsa.
- III. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 9/2025. (VI. 23.) határozata a Soroksári Búcsú költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a 2025. évi Soroksári Búcsú költségeit bruttó 5.500.000, - Ft összeghatárig a 2025. évi költségvetése dologi kiadásainak terhére biztosítsa.
- II. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** dr. Pfszter Tamás elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

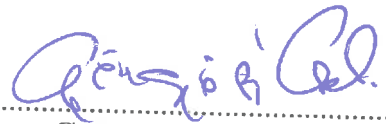
**3. napirendi pont**  
**Egyebek**

**dr. Pflizter Tamás elnök:** Kérdés, vélemény, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 17:40-kor bezárja.



**dr. Pflizter Tamás**  
elnök

**K.m.f.**



**Gyöngyösi Csaba**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Oktatási és Kulturális Bizottság

2025. június 23-i

Bizottsági ülésének  
jelenléti íve

dr. Pfiszter Tamás elnök

Gyöngyösi Csaba bizottsági tag

Szántóné Szabó Erzsébet bizottsági tag



Handwritten signatures of the committee members, including the president and two members, written in blue ink on a dotted line.

Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:

Szász Ernő igazgatási ügyintéző



Handwritten signature of Szász Ernő, the administrative officer, written in blue ink on a dotted line.



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## MEGHÍVÓ

*a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
következő rendes ülését*

**2025. június 23-án (hétfőn)**  
**17.30 órakor tartja a**

*Soroksári Sváb Tájházban,  
(1239 Budapest, Szikes u. 6.)*

*melyre tisztelettel meghívom.*

- 1. Javaslát a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására**  
**Előterjesztő: dr. Pfszter Tamás az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke**
- 2. Javaslát a Soroksári Búcsú megszervezésére és költségeinek vállalására**  
**Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök**
- 3. Egyebek**

**Budapest, 2025. június 17.**

A kiadmány hitelélül:





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi I. félévi beszámolójának elfogadására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 15. pontja szerint a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottsága félévente beszámolót tart munkájáról.

Kérem a Képviselő testületet, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság 2025. év I. félévében végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadni szíveskedjék.

**Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2025. (VI. 23.) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év I. félévi tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év I. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

II. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év I. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját nem fogadja el.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

**Melléklet:** Beszámoló az Oktatási és Kulturális Bizottság 2025. év I. félévi tevékenységéről

Budapest, 2025. június 17.

  
dr. Pfiszter Tamás  
az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

**Az előterjesztést készítette:**

**Jäckl Henriett**  
nemzetiségi referens

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális  
Bizottságának beszámolója 2025. év I. félévi munkájáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának (Bizottság) tagjai az előző évekhez hasonlóan aktív részesei voltak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat (SNNÖ) munkájának. A Bizottságot elnökként továbbra is dr. Pfišter Tamás nemzetiségi önkormányzati képviselő vezeti, tagjai továbbá Gyöngyösi Csaba és Szántóné Szabó Erzsébet. 2025. első félévében három bizottsági ülés volt 2025. január 13., 2025. március 3. és 2025. május 5. napján.

Kiemelt fontosságúnak tartjuk a részben német nyelvű szentmisék újbóli bevezetését, megreformálását a közösségünk számára jeles alkalmakkor, így a málenkij robotról szóló januári és a májusi kitelepítési megemlékezés már ennek jegyében történt.

Jelentős esemény volt a nagyszerű „Farsangtemetés” (március) rendezvény és az azt követő mulatság. Az előadás, megújítva a hagyományokat, részben magyar, részben soroksári dialektusban hangzott el. A Bizottság a hagyományos „Sváb Bál” (február), valamint a „Holbig Ifjak felvonulása” (június) elnevezésű rendezvények szervezésében is részt vett.

A Bizottság, valamint annak tagjai az SNNÖ rendezvényein nem csak résztvettek, hanem aktívan segítették azok előkészítését, lebonyolítását is.

Budapest, 2025. június 16.

  
**Dr. Pfišter Tamás**  
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezésére és költségeinek vállalására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Hagyományaihoz híven a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényt, amelynek időpontja: 2025. augusztus 16.

A rendezvény a tavalyi évhez hasonlóan a Nagyboldogasszony Főplébánia mögötti téren kerül megrendezésre. Kérem a Képviselő-testület, az Oktatási és Kulturális Bizottság, illetve a Hagyományörző Bizottság tagjait, hogy vegyenek részt a szervezésben és a rendezvényen.

**1. számú Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2025. (VI. 23.) határozata a Soroksári Búcsú megszervezéséről**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – 2025. augusztus 16-án megszervezi a Soroksári Búcsú rendezvényét.
- II. Nem szervezi meg a 2025. évi Soroksári Búcsút.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2025. augusztus 16.

A Búcsú napján a színpadon különböző kulturális, színes programokkal várjuk az érdeklődőket. A színvonalas program létrehozásához javaslom, hogy a Búcsú költségeit bruttó 5.500.000,- Ft összeghatárig vállalja magára az SNNÖ a 2025. évi költségvetése dologi sorának terhére.

**2. számú Határozati javaslat:**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2025. (VI. 23.) határozata a Soroksári Búcsú költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a 2025. évi Soroksári Búcsú költségeit bruttó 5.500.000, - Ft összeghatárig a 2025. évi költségvetése dologi kiadásainak terhére biztosítja.
- II. Nem vállalja a 2025. évi Soroksári Búcsú költségeit.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2025. szeptember 30.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2025. június 17.

**Schirlingné Drexler Anna**

**elnök**

